

CX 5.00i

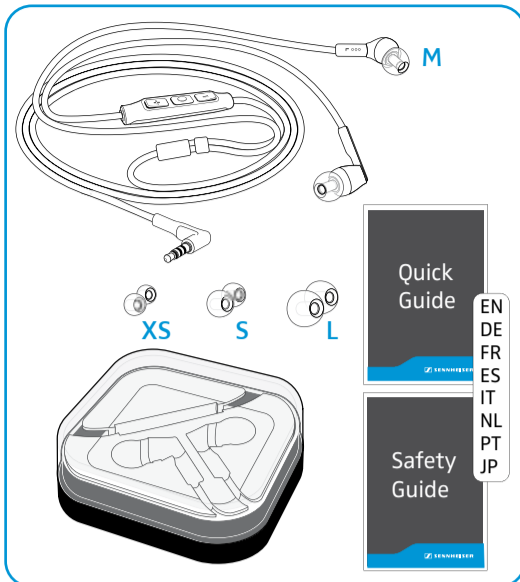


Quick Guide
Kurzanleitung
Guide rapide
Instrucciones resumidas

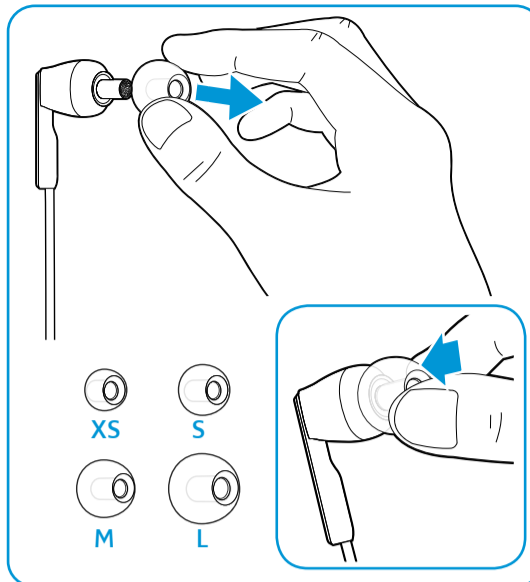
Guia rápida
Beknopte handleiding
Guia rápido
クイックガイド

SENNHEISER

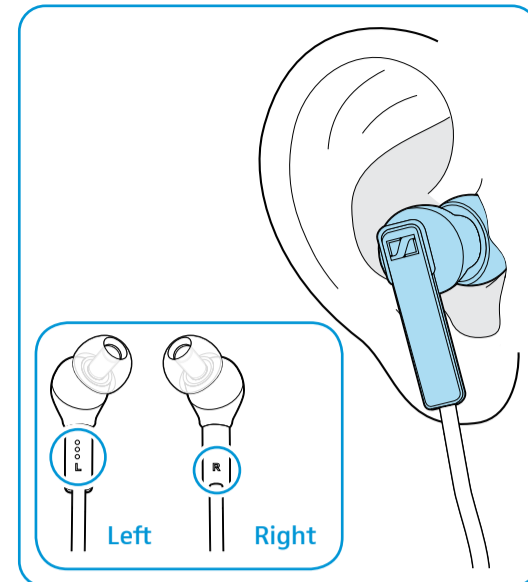
Package includes | Lieferumfang | Contenu de la livraison | Contenido del paquete | Il pacchetto include | Inclusief verpakking | O pacote inclui | パッケージに同梱されている品目



Selecting and changing ear adaptors | Ohradapter auswählen | Sélectionner et changer les adaptateurs d'oreille | Elegir los adaptadores para los oídos | Scelta dei gommini | De ooradapter selecteren | Escolher o adaptador auricular | イヤーアダプターを選択する



Inserting ear canal phones | Einsetzen des Ohrkanalhörers | Mise en place du casque intra-auriculaire | Colocación de los auriculares intra-aurales | Inserimento delle cuffie in-ear | In-ear hoofdtelefoons inbrengen | Inserir auriculares de canal auditivo | カナル型イヤホンの挿入



Specifications and Accessories | Technische Daten und Zubehör | Caractéristiques techniques et Accessoires | Especificaciones técnicas y accesorios | Dati tecnici e accessori | Technische specificaties en toebehoren | Dados técnicos e acessórios | 技術データとアクセサリ

Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Ajustar el volumen | Impostazione del volume | Volume instellen | Ajustar o volume | 音量を設定する

Storing and handling | Aufbewahrung und Handhabung | Stockage et manipulation | Almacenamiento y manejo | Conservazione e utilizzo | Opbergen en gebruiken | Guardar e manusear | 保管および取り扱い

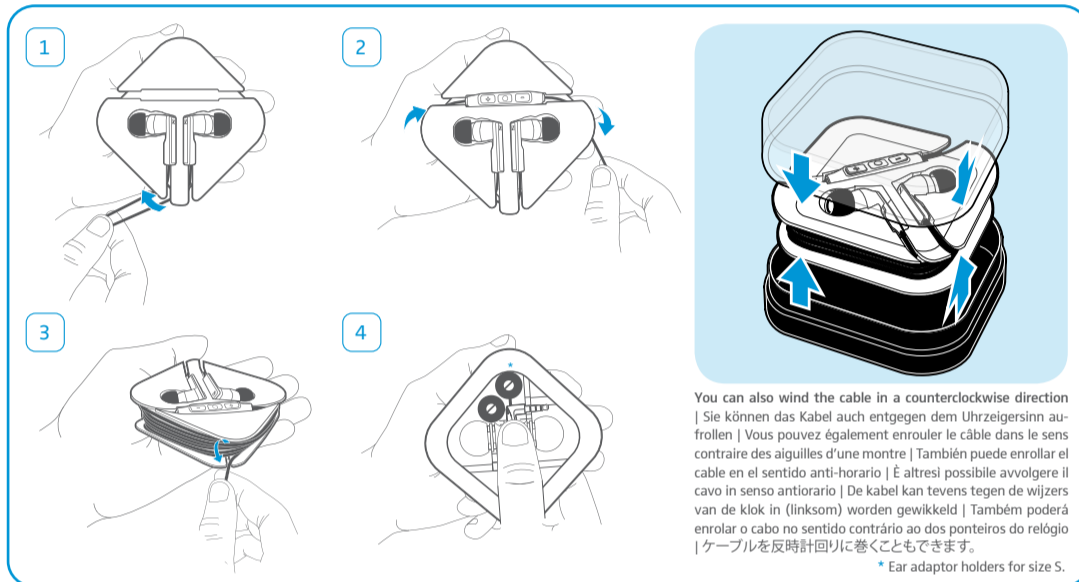
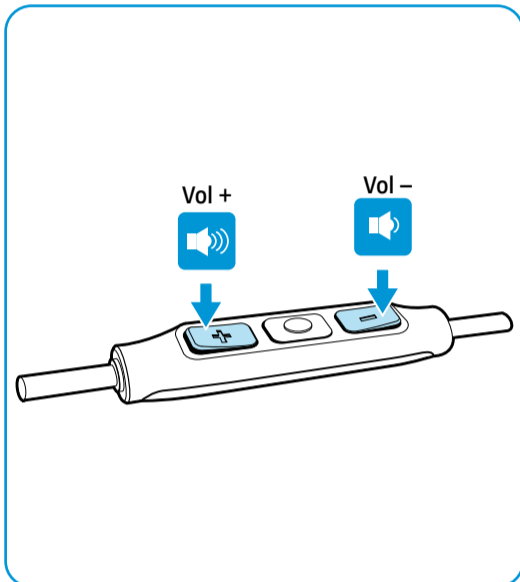


www.sennheiser.com

SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 07/14, 558209/A01



You can also wind the cable in a counterclockwise direction | Sie können das Kabel auch entgegen dem Uhrzeigersinn aufrollen | Vous pouvez également enrouler le câble dans le sens contraire des aiguilles d'une montre | También puede enrollar el cable en el sentido anti-horario | É altresí possible avvolgere il cavo in senso antiorario | De kabel kan tevens tegen de wijzers van de klok in (linksom) worden gewikkeld | Também poderá enrolar o cabo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio | ケーブルを反時計回りに巻くこともできます。
* Ear adaptor holders for size S.

Your Apple® device may not support all the features listed below. Please check the user guide of your device for more information. | Nicht alle der im Folgenden genannten Funktionen werden von allen Apple®-Modellen unterstützt (siehe Bedienungsanleitung Ihres Apple®-Produkts). | Les fonctions

mentionnées ci-dessous ne sont pas toutes supportées par tous les modèles Apple® (voir la notice d'emploi de votre produit Apple®). | No todas las funciones que se nombran a continuación son soportadas por todos los modelos de Apple® (véanse las instrucciones de uso de su producto Apple®). | È

possibile che il dispositivo Apple® in uso non supporti tutte le funzionalità descritte di seguito. Consultare il manuale utente del dispositivo per ulteriori informazioni. | Niet alle hierna genoemde functies worden door alle Apple®-modellen ondersteund (zie de gebruiksaanwijzing van uw Apple®-pro-

duct). | Nem todas as funções seguintes são suportadas por todos os modelos da Apple® (ver manual de instruções do seu aparelho Apple®). | ご使用の Apple® 機器が下記のすべての機能に対応しているとは限りません。詳細については、ご使用の機器のユーザーガイドをご確認ください。

Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de música | Funzioni musicali | Muziek-functies | Funções de música | ミュージック機能

- To play/pause the song** | Titel abspielen/ anhalten | Lecture/pause du morceau
Reproducir/ parar título | Riprodurre/ interrompere una traccia | Nummer abspielen/ stoppen | Reproduzir/parar faixa | タイトルを再生/一時停止します
- To play the next song** | Nächsten Titel abspielen | Morceau suivant | Reproducir título siguiente | Riprodurre la traccia successiva | Volgende nummer abspielen | Reproduzir a faixa seguinte | 次のタイトルを再生します
- To play the previous song** | Vorherigen Titel abspielen | Morceau précédent | Reproducir título anterior | Riprodurre la traccia precedente | Vorige nummer abspielen | Reproduzir a faixa anterior | 前のタイトルを再生します
- To fast-forward a song** | Einen Titel vorspulen | Pour avancer un morceau | Avance rápido de una canción | Mandare avanti veloce una canzone | Song snel vooruitspelen | Avanço rápido da música | 歌を早送りする
- To rewind a song** | Einen Titel zurückspulen | Pour rembobiner un morceau | Retroceso de una canción | Mandare indietro una canzone | Song terugspoelen | Rebobinar a música | 歌を巻き戻しする



Voice control functions | Sprachsteuerungsfunktionen | Fonctions de commande vocale | Funciones de control por voz | Funzioni di comando vocale | Spraakgestuurde bedieningsfuncties | Funções de controlo de voz | 音声コントロール機能

- Press and hold the button for 2 seconds and say your voice command.**
- Halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt und sagen Sie Ihren Sprachbefehl.
- Appuyez sur la touche pendant 2 secondes et énoncez votre commande vocale.
- Mantenga pulsada la tecla durante 2 segundos y pronuncie su comando de voz.
- Tenere premuto il tasto per 2 secondi e pronunciare il comando vocale.
- Houd de toets 2 seconden lang ingedrukt en spreek uw spraakcommando in.
- Mantenha o botão premido durante 2 segundos e dê o comando por voz desejado.
- ボタンを 2 秒間押し続けて、音声コマンドを言います。



Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada | Funzioni di chiamata | Telefoon-functies | Funções de chamadas | 通話機能

- To accept/end a call** | Anruf annehmen/ beenden | Prendre/terminer un appel
Contestar/ finalizar llamada | Accettare/ Terminare una chiamata | Gesprek aannemen/ beëindigen | Atender/ terminar chamada | 通話を受ける/終了する
- To accept an incoming call and put an active call on hold (toggling)** | Telefonat annehmen und aktives Telefonat halten (makeln) | Prendre un appel entrant et mettre l'appel en cours en attente (basculement) | Contestar la llamada y poner en espera la llamada activa (llamada en espera) | Per accettare una chiamata in arrivo e mettere in attesa una chiamata attiva (commutazione) | Telefoongesprek aannemen en het actieve gesprek in de wacht zetten | Atender a segunda chamada e reter a chamada activa (modo de espera) | 通話中に着信通話に出て最初の通話を保留にするには (切り替えA)
- To reject a call** | Anruf abweisen | Rejeter un appel | Rechazar llamada | Rifiutare una chiamata | Gesprek niet aannemen | Rejeitar chamada | 通話を拒否する
- To accept an incoming call and end the active call** | Eingehendes Telefonat annehmen und aktives Telefonat beenden | Prendre un appel entrant et terminer l'appel en cours | Contestar la llamada entrante y finalizar la llamada activa | Per accettare la chiamata in arrivo e terminare la chiamata attiva | Binnenkomend telefoongesprek aannemen en het actieve gesprek beëindigen | Atender a segunda chamada entrada e terminar a chamada activa | 通話中に着信通話に出て最初の通話を終了するには



Made for iPod iPhone iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" bedeuten, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an den iPod, das iPhone bzw. das iPad konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht. Apple übernimmt keine Gewähr im Hinblick auf die Verwendbarkeit dieses Gerätes oder dessen Konformität mit den Standards für Sicherheit und Funkentstörung. iPod und iPhone sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. iPad ist eine Marke von Apple Inc.

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été développé spécifiquement pour l'iPod, l'iPhone, ou l'iPad et que son développeur certifie qu'il répond aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet accessoire ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. iPod et iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque d'Apple Inc.

CX 5.00i

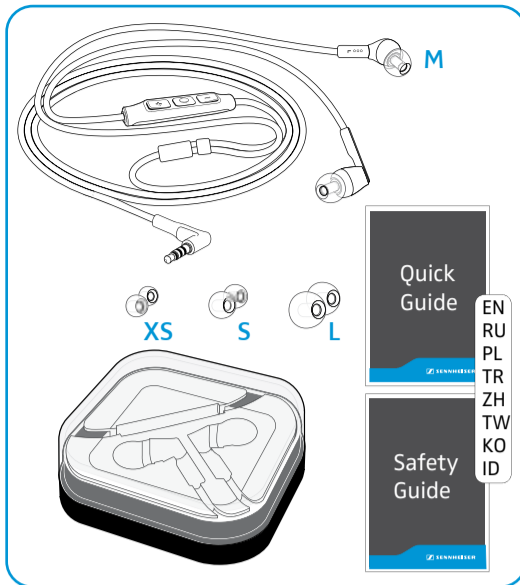


Quick Guide
Краткая инструкция
Krótka instrukcja obsługi
Hızlı Kılavuz

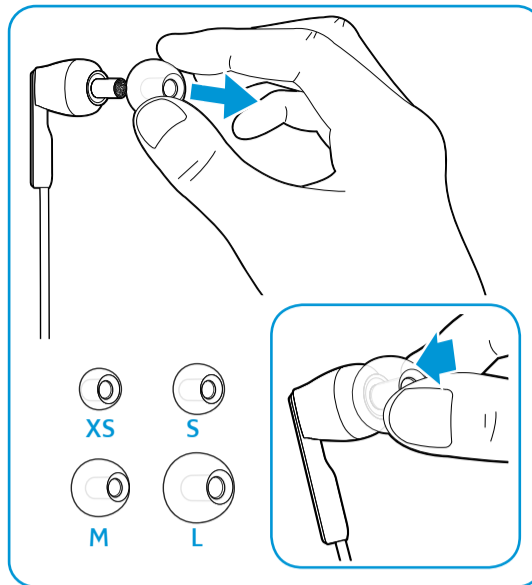
快速指南
快速指南
빠른 안내서
Panduan ringkas

SENNHEISER

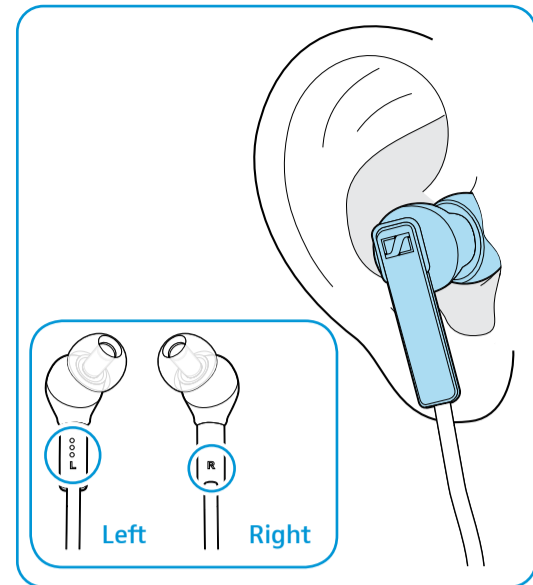
Package includes | Комплектация | Należy do zakresu dostawy | Paketin içindekiler | 套装包括 | 套装包括 | 포장 내용물 | Isi kemasan



Selecting and changing ear adaptors | Выбор вкладышей | Wybór wkładek dousznych | Kulak adaptorünü seçin | 选择耳塞套 | 選擇耳墊 | 이어 어댑터 선택 | Memilih Adaptor Telinga



Inserting ear canal phones | Применение вставных наушников | Wkładanie słuchawek dokanałowych | Kanal tipi kulaklığın eklenmesi | 放入耳机 | 放入耳機 | 이어폰 삽입 | Cara pemakaian ear canal phones



Specifications and Accessories | Технические характеристики и аксессуары | Dane techniczne i akcesoria | Teknik Veriler ve Aksesuarlar | 技術參數和附件 | 技術參數和附件 | 제품 사양 및 액세서리 | Data Teknis dan Aksesoris



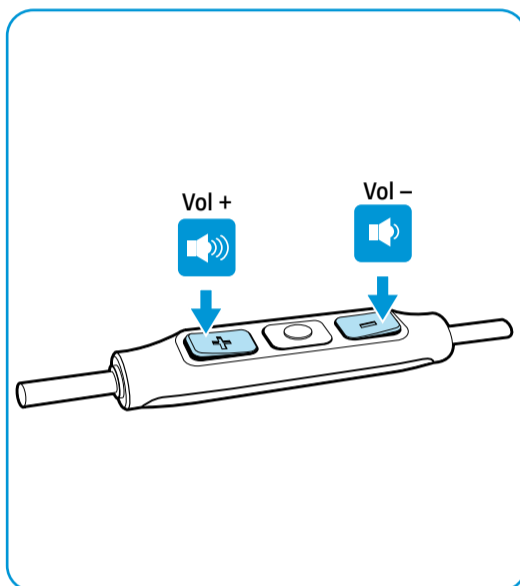
www.sennheiser.com

SENNHEISER

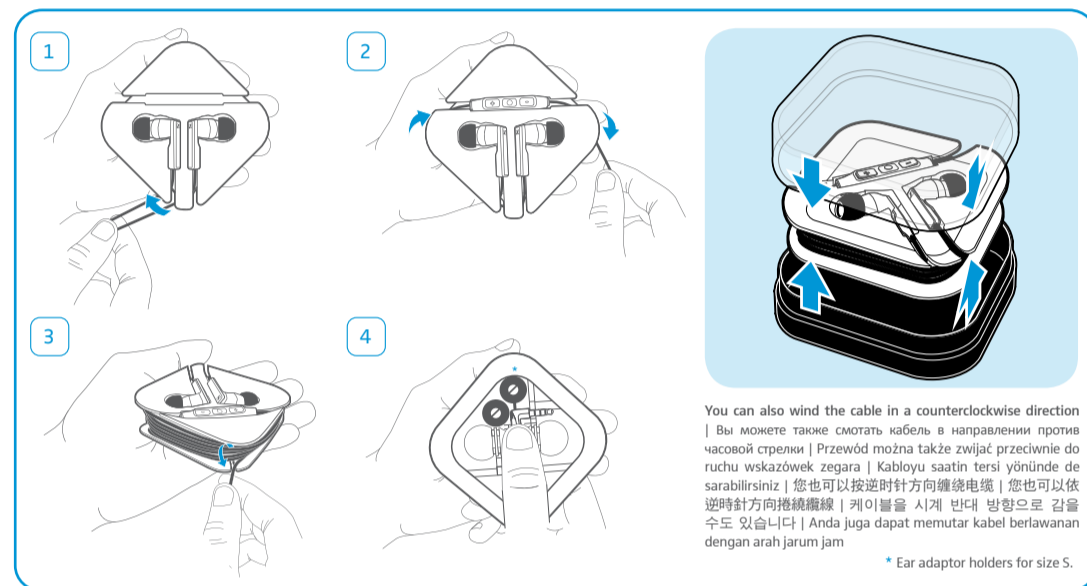
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 07/14, 558209/A01

Adjusting the volume | Регулировка громкости звука | Regulacja głośności | es şiddetinin ayarlanması | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara



Storing and handling | Хранение и обработка | Przechowywanie i stosowanie | Depolama ve kullanma | 存放和处理 | 存放及操作 | 보관 및 취급 | Penyimpanan dan perawatan



You can also wind the cable in a counterclockwise direction | Вы можете также сматывать кабель в направлении против часовой стрелки | Przewód można także zwijać przeciwnie do ruchu wskazówek zegara | Kabloyu saatini tersi yönde sarabilirsiniz | 您也可以按逆时针方向缠绕线缆 | 您也可以依逆时针方向缠绕线缆 | 케이블을 시계 반대 방향으로 감을 수도 있습니다 | Anda juga dapat memutar kabel berlawanan dengan arah jarum jam

* Ear adaptor holders for size S.

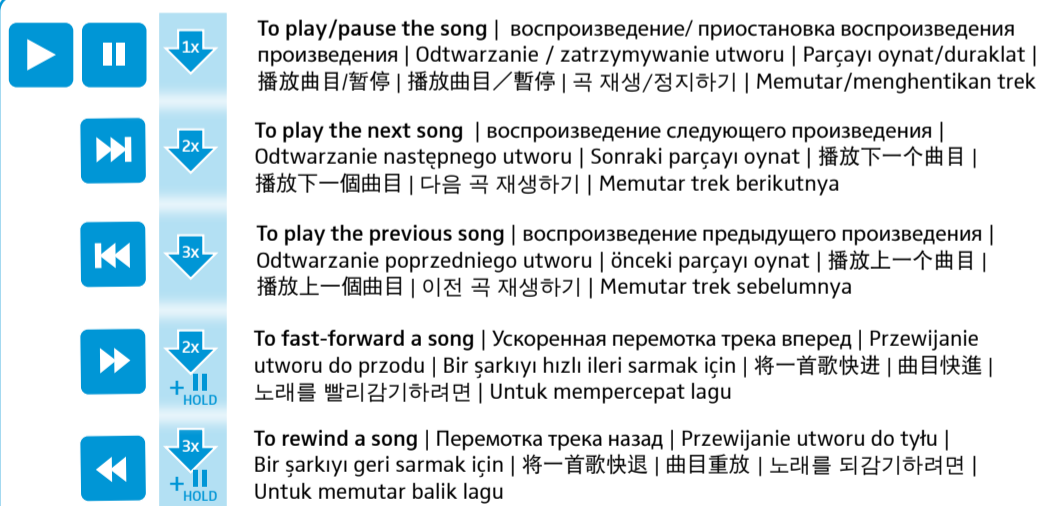
Your Apple® device may not support all the features listed below. Please check the user guide of your device for more information. | Не все перечисленные ниже функции поддерживаются всеми устройствами Apple®. Подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации

Вашего устройства | Nie wszystkie podane niżej funkcje są obsługiwane przez wszystkie modele Apple® (patrz instrukcja obsługi posiadanego produktu Apple®). | Apple® cihazınız aşağıdaki özelliklerin tümünü desteklemiyor olabilir. Ek bilgi için cihazınızın kullanıcı kılavuzuna başvurun. | 您的Apple®

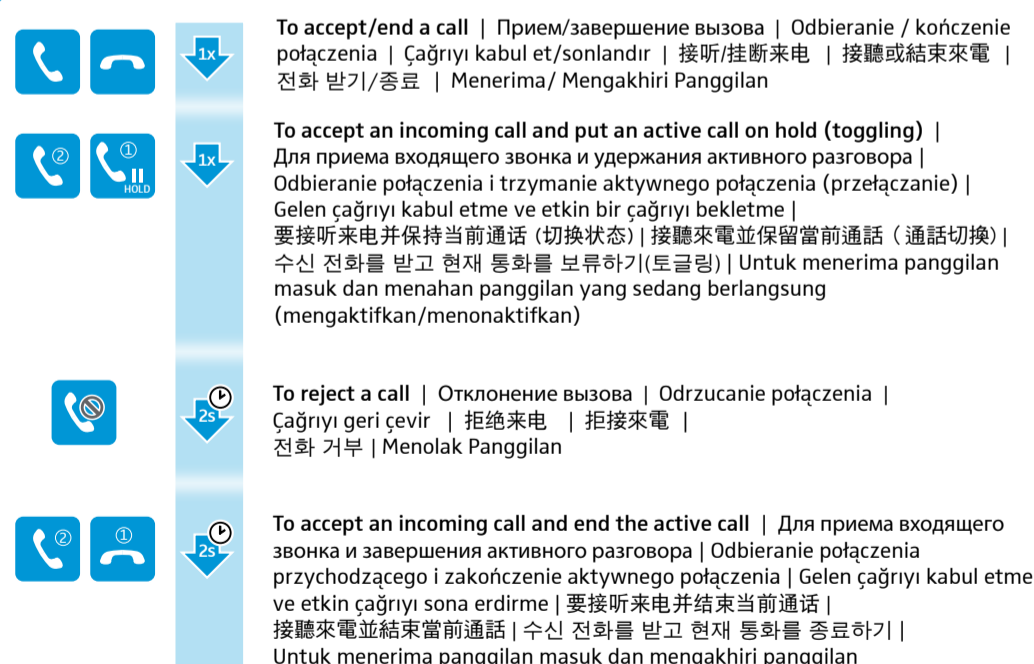
设备可能不支持下列所有功能。请检查您的设备用户指南，以便获得更多信息。您的Apple®设备可能不支持下方列出的全部功能。請查閱設備的使用者手冊，以瞭解更多資訊。Apple® 기기는 다음의 모든 기능을 지원하지 않을 수도 있습니다. 자세한 사항은 기기의

사용자 설명서를 확인하십시오. | Perangkat Apple® Anda mungkin tidak mendukung semua fitur di bawah ini. Silakan lihat petunjuk pengguna untuk perangkat Anda untuk mendapatkan informasi lebih lanjut.

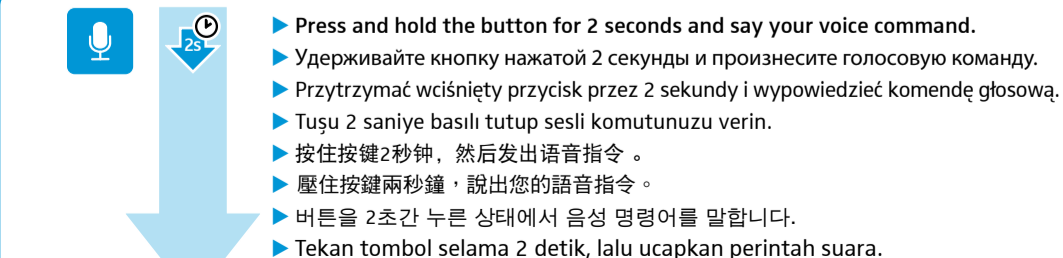
Music functions | Функции прослушивания музыки | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik



Call functions | Функции телефона | Funkcje połączeń telefonicznych | Çağrı işlevleri | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan



Voice control functions | Функции голосового управления | Funkcje sterowania głosowego | Sesli komut işlevleri | 语音控制功能 | 語音控制功能 | 보이스 제어 기능 | Fungsi pengatur suara



Made for iPod iPhone iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" bedeuten, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an den iPod, das iPhone bzw. das iPad konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht. Apple übernimmt keine Gewähr im Hinblick auf die Verwendbarkeit dieses Gerätes oder dessen Konformität mit den Standards für Sicherheit und Funkentstörung. iPod und iPhone sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. iPad ist eine Marke von Apple Inc.

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été développé spécifiquement pour l'iPod, l'iPhone, ou l'iPad et que son développeur certifie qu'il répond aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet accessoire ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. iPod et iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque d'Apple Inc.